



# Intel® Command Line Interface

## Guide de l'utilisateur

---

*Intel Command Line Interface Version 2.3*

## Informations légales

LES INFORMATIONS DE CE DOCUMENT SUR LES PRODUITS INTEL® ONT POUR OBJET D'APPORTER UNE AIDE SUR LES CARTES SERVEUR ET SYSTÈMES DÉVELOPPÉS PAR INTEL. CE DOCUMENT N'ACCORDE AUCUNE LICENCE, EXPRESSE, IMPLICITE OU LÉGALE SUR LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE. A L'EXCEPTION DES TERMES ET CONDITIONS DE VENTE DÉFINIS POUR CES PRODUITS, INTEL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET EXCLUT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LA VENTE ET/OU L'UTILISATION DE PRODUITS INTEL, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ OU GARANTIE CONCERNANT L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, LA VALEUR MARCHANDE, OU LA CONTREFAÇON DE BREVETS, DE DROITS D'AUTEUR ET D'AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE. Les produits Intel ne sont pas destinés à une utilisation médicale dans un but de sauvetage ou de survie, à des applications de contrôle essentielles, à des systèmes de sécurité, ou sur des sites nucléaires.

Intel peut sans préavis et à tout moment apporter des modifications aux caractéristiques techniques et à la description des produits. Les concepteurs ne doivent pas se fier à l'absence ou aux caractéristiques de quelque fonctionnalité ou instruction que ce soit signalée comme « réservée » ou « non définie ». Intel se réserve de les définir ultérieurement et n'endossera aucune responsabilité que ce soit en cas de conflit ou d'incompatibilité découlant de leur future modification. Les informations de ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Ne pas finaliser de conception à partir de ces informations.

Les produits décrits dans ce document peuvent contenir des erreurs ou défauts de conception (errata) pouvant faire dévier les produits de leurs caractéristiques techniques publiées. Les errata actuellement répertoriés sont disponibles sur demande.

S'adresser au service commercial ou au distributeur Intel local pour obtenir les toutes dernières caractéristiques techniques et avant de passer commande d'un produit.

Intel, Intel Core et Xeon sont des marques de commerce d'Intel Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

\* La propriété des autres noms et marques peut être revendiquée par d'autres parties.

Copyright © 2004–2007 Intel Corporation. Tous droits réservés.

# Table des matières

---

<b>Introduction</b>	<b>1</b>
Prise en charge de l'authentification et du chiffrement .....	2
Fonctionnalités et avantages d'Intel® Command Line Interface Version 2.3.....	2
Mode Série sur LAN (SOL) .....	3
Récupération des dernières informations .....	3
<b>Utilisation d'Intel® Command Line Interface</b>	<b>4</b>
Mode commande de plate-forme (dpccli).....	5
Utilisation de telnet pour les modes commande de plate-forme et Série sur LAN.....	6
<b>L'interface console (dpccli)</b>	<b>8</b>
Codes de retour de dpccli .....	8
Le fichier de configuration dpccli.....	9
Définition de la variable d'environnement HOME.....	9
Syntaxe de la commande dpccli .....	10
Exécution des commandes dpccli à partir d'un script .....	12
<b>Référence des commandes</b>	<b>14</b>
Commandes générales .....	14
alarm -s .....	14
alarm -q.....	15
alarm -c .....	17
boot .....	17
clearlog.....	18
console.....	18
displaylog .....	19
exit ou quit.....	19
help .....	20
id .....	20
Identify.....	20
interrupt.....	20
power .....	21
reset .....	21
sensors.....	22
service.....	23
set –T session {Prompt   Prefix}.....	24
shutdown.....	24
version.....	25
Commandes de configuration du microprogramme .....	25
Correspondance d'ID du canal par plate-forme .....	25
get –T BMC/network .....	25
get –T BMC/channel .....	25
get –T BMC/lanAlert.....	26
get –T BMC/lan .....	26
get –T BMC/modem .....	26

get -T BMC/terminal .....	26
get -T BMC/serialPage .....	26
get -T BMC/serialDialString .....	27
get -T BMC/serial .....	27
get -T BMC/pefFilter .....	27
get -T BMC/pefPolicy .....	27
get -T BMC/sol .....	27
get -T BMC/user/<ID utilisateur> .....	28
get -T BMC/prp .....	28
get -T BMC/channelInfo .....	28
set -T BMC/channel .....	28
set -T BMC/lanAlertEnable .....	29
set -T BMC/lanAlert .....	30
set -T BMC/lan .....	30
set -T BMC/serialEnable .....	31
set -T BMC/modem .....	32
set -T BMC/terminalEnable .....	32
set -T BMC/serialPageEnable .....	33
set -T BMC/serialDialString .....	33
set -T BMC/serialPageConf .....	34
set -T BMC/serial .....	34
set -T BMC/pefFilter .....	36
set -T BMC/pefPolicy .....	37
set -T BMC/solEnable .....	37
set -T BMC/user .....	38
set -T BMC/userPrivilege .....	38
set -T BMC/userEnable .....	38
set -T BMC/prp .....	39
commit .....	39
clear .....	39

## **À propos du proxy réseau (dpcproxy) 40**

Modification des arguments persistants du proxy réseau .....	40
Sous Windows .....	40
Sous Linux .....	41
Démarrage manuel du proxy réseau installé .....	41
Sous Windows .....	41
Sous Linux .....	41
La syntaxe de commande dpcproxy .....	42

# Introduction

---

L'utilitaire Intel® Command Line Interface offre deux modes de fonctionnement : le mode commande de plate-forme et le mode redirection de la console série sur LAN (SOL). Lorsque Intel Command Line Interface est en mode commande de plate-forme, il est possible d'envoyer des commandes au système distant. Lorsque Intel Command Line Interface est en mode redirection de la console série sur LAN, il est possible d'exécuter, sur une connexion réseau, toute action pouvant être exécutée à la console du système distant, y compris l'affichage de la sortie de la console du système distant (le mode série sur LAN permet la redirection sur le réseau des données du port série du serveur).

Intel Command Line Interface utilise un proxy réseau (dpcproxy) qui s'exécute sur le système client de gestion ou sur un proxy réseau central. Le proxy réseau est installé par le programme d'installation d'Intel System Management fourni avec le serveur Intel, ou en utilisant les scripts d'installation décrits plus bas dans ce document.

Deux méthodes de base permettent d'envoyer des commandes Intel Command Line Interface par le proxy réseau à un serveur distant : en utilisant l'interface console, nommée *dpcli* ; ou en utilisant telnet. Ces deux méthodes sont décrites en détails dans cette section.

## REMARQUES

*Pour passer d'Intel Command Line Interface au mode SOL, vous devez utiliser une connexion telnet avec le serveur distant. Il est impossible de passer au mode SOL (ou d'utiliser les commandes ou options d'Intel Command Line Interface qui démarrent le serveur distant en mode SOL) si vous exécutez simplement dpcli pour envoyer des commandes depuis Intel Command Line Interface au serveur distant.*

*Remarquez que l'Hyperterminal de Windows n'est plus pris en charge pour Intel Command Line Interface ou SOL.*

L'interface console d'Intel Command Line Interface, nommée *dpcli*, s'exécute sur la console de gestion et permet les communications entre la console de gestion et le proxy réseau qui, à son tour, communique avec le serveur géré. (Voir page 10 les détails sur *dpcli*.)

Lors de l'utilisation de telnet pour établir la connexion avec le serveur distant (pour envoyer des commandes Intel Command Line Interface et pour fonctionner en mode SOL), vous devez connecter la session telnet au dpcproxy en spécifiant (sur la ligne de commande telnet) le port sur lequel dpcproxy est à l'écoute (voir page 6 la syntaxe telnet requise).

Une session Intel Command Line Interface sur *dpcli* nécessite un nom (ou une adresse) de serveur et une identification (nom d'utilisateur et mot de passe) qui peuvent être fournis sous forme d'arguments de la commande *dpcli*.

Une fois que la session Intel Command Line Interface sur *dpcli* est en cours d'exécution et que la connexion avec le serveur voulu est établie, vous pouvez commencer à émettre des commandes Intel Command Line Interface en direction de ce serveur à l'invite de *dpcli*. Si la connexion est établie via telnet, la même invite *dpcli* Invite s'affiche en mode commande de plate-forme (par défaut), et vous pouvez envoyer des commandes CLI à l'invite de *dpcli* sur telnet.

## Prise en charge de l'authentification et du chiffrement

Intel Command Line Interface prend en charge IPMI 1.0/1.5 et IPMI 2.0, en fonction de la version d'IPMI installée sur le serveur cible. Lors de la communication avec IPMI 1.0/1.5, Intel Command Line Interface utilise l'algorithme MD2 pour authentifier les paquets. Lors de la communication avec IPMI 2.0, Intel Command Line Interface utilise l'algorithme HMAC-SHA1 pour authentifier les paquets. Il est impossible de contrôler quels paquets sont authentifiés.

Intel Command Line Interface prend en charge différents algorithmes de chiffrement en fonction des communications sur IPMI 1.0/1.5 ou sur IPMI 2.0. Sous IPMI 1.5, les seuls paquets chiffrés sont les paquets Série sur LAN (SOL). Par défaut, tous les paquets SOL sont chiffrés. Sous IPMI 2.0, tous les paquets peuvent être chiffrés. L'algorithme AES-CBC est utilisé pour chiffrer les paquets.

Par défaut, les seuls paquets chiffrés sont ceux qui sont authentifiés. Vous pouvez, cependant, ordonner à Intel Command Line Interface de chiffrer toutes les commandes ou aucune. Voir page 42 la syntaxe des commandes `dpcli` y compris les détails de paramétrage du chiffrement.

## Fonctionnalités et avantages d'Intel® Command Line Interface Version 2.3

Intel Command Line Interface permet de piloter un serveur à partir de la ligne de commande plutôt qu'à partir d'une interface utilisateur graphique. Il est possible de saisir des commandes d'Intel Command Line Interface en réponse à une invite de la ligne de commande ou dans fichier de script pour effectuer les opérations suivantes (remarquez que cette liste n'est pas exhaustive ; voir page 12 la liste complète des commandes d'Intel Command Line Interface) :

- Mise hors tension ou sous tension un serveur à distance
- Réinitialisation d'un serveur à distance
- Demande des identifiants des ordinateurs
- Lecture des valeurs des capteurs
- Affichage de la configuration réseau du contrôleur BMC
- Prise en charge de l'authentification IPMI 1.0, 1.5 et 2.0
- Chiffrement des paquets en fonction de la version d'IPMI

Vous pouvez aussi exécuter des scripts Perl pour envoyer des commandes à plusieurs serveurs distants. Vous pouvez utiliser l'une des consoles suivantes pour lancer `dpcli` ou `telnet` et envoyer des commandes Intel Command Line Interface :

- L'environnement de ligne de commande de Windows (invite de commande) :
- Le shell de commande Linux

## Mode Série sur LAN (SOL)

Le mode de redirection de liaison série sur LAN<sup>1</sup> d'Intel Command Line Interface permet aux serveurs de rediriger de manière transparente le flux de caractères série du UART de la carte mère vers et depuis le système client de gestion sur le réseau. SOL présente les avantages suivants par rapport à une interface série :

- Élimine le besoin d'un concentrateur série
- Diminue la quantité de câblage
- Permet l'administration à distance des serveurs sans vidéo, souris, ni clavier (serveurs sans tête)

### REMARQUE

*L'interface dpccli ne prend pas en charge la sortie formatée. Lors de l'utilisation d'Intel Command Line Interface en mode redirection de la console série sur LAN, les caractères peuvent ne pas s'afficher correctement formatés, comme ils le feraient sur la console du serveur. Pour voir les données SOL, il faut établir la connexion via telnet.*

## Récupération des dernières informations

Pour les toutes dernières informations sur Command Line Interface, y compris la configuration système et le système d'exploitation requis, consultez les *Notes de version* fournies sur le CD du logiciel Intel System Management ou du logiciel Intel Server Management.

---

<sup>1</sup> Le mode Série sur LAN n'est pas pris en charge sur les systèmes utilisant la famille PC87431x de « mini » contrôleurs BMC de National Semiconductor.

# Utilisation d'Intel® Command Line Interface

---

Deux méthodes de base permettent d'envoyer des commandes Intel Command Line Interface à un serveur distant : par dpccli, ou par telnet. Ces deux méthodes sont décrites ci-dessous.

Si vous voulez utiliser Intel Command Line Interface en mode SOL, vous devez établir la connexion avec le serveur distant via telnet (le mode Série sur LAN n'est pas pris en charge par dpccli). Cependant, les options de ligne de commande dpccli, qui modifient le comportement de la connexion, ne peuvent pas être utilisées en cas d'utilisation d'une connexion telnet (parce que vous n'utilisez pas la commande dpccli si vous utilisez telnet). Ainsi, vous devrez décider de la méthode à utiliser, en fonction de ce que vous voulez faire sur le serveur. Voir page 8 les détails sur la commande dpccli et ses options.

## REMARQUE

*Lors de l'utilisation d'Intel® Command Line Interface avec la redirection de la console Série sur LAN à partir d'une console de gestion exécutant une version prise en charge de Linux, la touche [RetourArrière] ne fonctionne pas. Vous devez utiliser à la place [Contrôle]-[RetourArrière] lors de l'utilisation d'Intel Command Line Interface avec la redirection de console Série sur LAN à partir d'une console de gestion exécutant une version prise en charge de Linux.*

## REMARQUE

*Tant le mode commande de plate-forme que le mode Série sur LAN<sup>2</sup> utilisent le proxy réseau pour communiquer avec le serveur distant géré. La raison en est que la commande telnet décrite dans ce manuel (voir page 6) spécifie pour telnet l'utilisation du port 623 qui est le port sur lequel écoute le proxy réseau, dpcproxy.*

## REMARQUE

*En cas d'utilisation de dpccli ou de telnet, **il n'est possible d'entretenir que quatre connexions simultanées à un serveur**. La raison en est que le dpcproxy se connecte directement au contrôleur BMC du serveur distant, et que le contrôleur BMC ne prend en charge que quatre connexions simultanées. Lors d'une tentative pour établir la cinquième connexion, le message suivant est affiché pendant 15 à 20 secondes après la saisie du mot de passe :*

*Mot de passe erroné  
Échec de la connexion*

*suivi de l'invite du système d'exploitation. Remarquez que toutes les connexions hors plage à ce serveur à partir des autres applications ISM (telles que System Management) sont comptées dans le total de quatre connexions au contrôleur BMC de ce serveur.*

---

<sup>2</sup> Le mode Série sur LAN n'est pas pris en charge sur les systèmes utilisant la famille PC87431x de « mini » contrôleurs BMC de National Semiconductor.

## Mode commande de plate-forme (dpccli)

### REMARQUE

*Pour lancer une session Intel Command Line Interface avec dpccli, le proxy réseau dpcproxy doit être en cours d'exécution, soit sur la console de gestion soit sur un système de proxy réseau central. Cependant, par défaut, il n'est pas nécessaire de faire quoi que ce soit pour que le proxy réseau s'exécute, car le programme d'installation d'ISM installe le proxy réseau et le paramètre pour qu'il démarre automatiquement au réamorçage. Voir page 40 les détails sur le proxy réseau.*

### Utilisation de la ligne de commande de Windows

Pour établir la connexion avec le serveur en mode commande de plate-forme et utiliser les commandes Intel Command Line Interface :

1. Saisissez la commande dpccli et indiquez les éventuelles options de ligne de commande (voir page 10).
2. À l'invite « Serveur » : Indiquez l'adresse IP ou le nom DNS du serveur avec lequel vous voulez établir la connexion.
3. Indiquez le nom d'utilisateur et le mot de passe BMC du système cible.
4. Après l'identification, vous voyez s'afficher un message de connexion réussie et l'invite dpccli>. Vous pouvez maintenant saisir des commandes Intel Command Line Interface.

### Utilisation des shells Linux

Pour établir la connexion avec le serveur en mode commande de plate-forme et utiliser les commandes Intel Command Line Interface à partir du shell de ligne de commande Linux :

1. Saisissez la commande suivante et indiquez les éventuelles options de ligne de commande (voir page 10).  
`/usr/local/cli/dpccli`
2. À l'invite « Serveur » : Indiquez l'adresse IP ou le nom DNS du serveur avec lequel vous voulez établir la connexion.
3. Indiquez le nom d'utilisateur et le mot de passe BMC du système cible.
4. Après l'identification, vous voyez s'afficher un message de connexion réussie et l'invite dpccli>. Vous pouvez maintenant saisir des commandes Intel Command Line Interface. Si vous voulez utiliser la commande « console » pour passer en mode redirection de la console série sur LAN, ouvrez tout d'abord une session telnet au serveur géré, comme décrit dans Utilisation de telnet pour les modes commande de plate-forme et Série sur LAN, ci-dessous.

# Utilisation de telnet pour les modes commande de plate-forme et Série sur LAN

## REMARQUE

*Lors de l'utilisation du mode de redirection de liaison série sur LAN d'Intel Command Line Interface à partir d'une console de gestion exécutant une version prise en charge de Linux, la touche [RetourArrière] ne fonctionne pas. Vous devez utiliser à la place [Contrôle]-[RetourArrière] lors de l'utilisation d'Intel Command Line Interface avec la redirection de console Série sur LAN à partir d'une console de gestion exécutant une version prise en charge de Linux.*

Le mode Série sur LAN<sup>3</sup> nécessite une session telnet à partir de la console de gestion en direction du serveur géré, quel que soit le système d'exploitation (Windows ou Linux) s'exécutant sur l'un ou l'autre système. Lancez la session telnet vers le serveur distant comme décrit ci-dessous.

1. À l'invite de commande du système d'exploitation, tapez « telnet xxx.xxx.xxx.xxx 623 <Retour> ». Les xxx représentent l'adresse IP du système qui exécute le proxy réseau. Il peut s'agir du serveur réseau central sur lequel le proxy est installé. Si vous établissez la connexion avec le système local, utilisez « localhost » à la place de l'adresse IP du système. La valeur 623 représente l'adresse du port par défaut pour les connexions Intel Command Line Interface. Si cette adresse de port a été modifiée lors de l'exécution de dpcproxy, utilisez cette nouvelle adresse de port (voir page 42 la syntaxe de dpcproxy).  
Par exemple :  
telnet 10.7.162.58 623  
ou  
telnet localhost 623
2. À l'invite « Serveur » : Indiquez l'adresse IP ou le nom DNS du serveur avec lequel vous voulez établir la connexion.
3. Indiquez le nom d'utilisateur et le mot de passe BMC du système cible.

Après l'identification, vous voyez s'afficher un message de connexion réussie et l'invite dpccli> (même sur telnet, Intel Command Line Interface démarre par défaut en mode commande de plate-forme). Vous pouvez maintenant saisir les commandes Intel Command Line Interface (voir page 12 la liste des commandes) ou passer en mode redirection de la console série sur LAN, décrit ci-dessous.

## REMARQUE

*Lors de l'utilisation de l'utilitaire de configuration du BIOS sur un serveur distant via une connexion Série sur LAN, il faut savoir qu'en quittant l'utilitaire de configuration du BIOS (en appuyant sur F10), la connexion avec le serveur distant est perdue et que vous devez rétablir la connexion SOL avec le serveur.*

---

<sup>3</sup> Le mode Série sur LAN n'est pas pris en charge sur les systèmes utilisant la famille PC87431x de « mini » contrôleurs BMC de National Semiconductor.

## **Permutation entre le mode commande de plate-forme et le mode redirection de la console série sur LAN**

Lorsque vous utilisez telnet comme décrit ci-dessus pour établir la connexion avec le serveur distant par le proxy réseau (en raison de l'utilisation du port sur lequel dpcproxy est à l'écoute), la session Intel Command Line Interface démarre en mode commande de plate-forme, mode dans lequel les commandes Intel Command Line Interface peuvent être exécutées sur le système distant. Pour passer en mode redirection de la console série sur LAN, lancez la commande « console » d'Intel Command Line Interface (voir page 18). Pour quitter le mode redirection de la console série sur LAN et revenir au mode commande de plate-forme, entrez la combinaison de touches tilde-point (~.). La console repasse en mode commande de plate-forme. Vous pouvez modifier la séquence de caractères permettant de changer de mode en utilisant l'option redirectexit de la commande dpcproxy (voir page 42 la syntaxe complète de la commande dpcproxy).

# L'interface console (dpccli)

---

Comme indiqué ci-dessus, pour une console d'invite de commande telle que le shell de Linux, vous devez démarrer dpccli avant de pouvoir accéder aux commandes Intel Command Line Interface. Le fichier exécutable dpccli agit comme interface entre la console et le proxy réseau. Une fois l'interface démarrée, vous pouvez établir la connexion avec un serveur et entrer des commandes.

L'interface console est particulièrement utile dans les environnements de script qui utilisent l'entrée et la sortie standard de la console. Elle est également utile comme interface interactive simple lorsqu'une sortie formatée n'est pas nécessaire.

## Codes de retour de dpccli

À la sortie, dpccli retourne un code d'état à l'environnement. La sortie normale est exécutée en utilisant la commande Intel Command Line Interface « exit » ou « quit » (voir page 19) pendant une session dpccli. Cependant, si l'option -e est utilisée lors de l'appel du proxy réseau (dpcproxy), dpccli se termine avec une erreur chaque fois qu'une situation d'erreur est rencontrée. Si l'option -e n'est pas utilisée, seul le tout dernier code de retour peut être vu (c'est-à-dire que si plusieurs erreurs se sont produites au cours de la session et si vous quittez dpccli normalement, vous ne pouvez voir que le code de la dernière erreur).

Si vous voulez activer l'option -e pour le proxy réseau, reportez-vous à la page 40 relatives aux informations sur la configuration des arguments persistants (arguments qui sont lus chaque fois que le proxy réseau redémarre après un réamorçage).

Pour afficher le code de retour après avoir quitté dpccli (soit avec la commande exit ou quit, soit en raison d'une erreur), tapez l'une des commandes suivantes à l'invite de commande, en fonction du système d'exploitation :

- Linux : `echo $?`
- Windows : `echo %errorlevel%`

Voici les codes d'état retournés par dpccli (les valeurs non nulles de code de retour indiquent une situation d'erreur) :

Code	Signification	Action suggérée
0	Réussite	Aucune action n'est nécessaire.
1	Perte de la connexion avec le proxy	Redémarrez la session dpccli ou telnet, en fonction de celle que vous étiez en train d'utiliser.
2	Échec de la connexion	Faites une nouvelle tentative de connexion.
3	Commande non reconnue	Retapez la commande (cette erreur s'affiche en cas de faute de frappe).
4	Échec de la commande	Retapez la commande. Peut nécessiter de redémarrer le proxy réseau et de réessayer la commande.
5	Arguments erronés	Retapez la commande et les arguments (cette erreur s'affiche en cas de faute de frappe des arguments).
6	Erreur inconnue	Prenez contact avec l'administrateur système.

## Le fichier de configuration dpccli

Lorsque vous démarrez régulièrement l'interface console dpccli, vous pouvez définir un fichier de configuration des options de ligne de commande courantes (à noter qu'il est différent du « fichier d'entrée » décrit pour l'option -i à la page 10). Vous évitez ainsi de devoir saisir les options chaque fois à la ligne de commande. Vous pouvez, par exemple, placer dans ce fichier l'adresse réseau d'un proxy réseau central en utilisant l'option -P. Chaque fois que vous démarrez dpccli, il lit le fichier de configuration, et en extrait l'adresse du serveur proxy.

### REMARQUE

*Le fichier « .dpcclirc » de configuration n'est utilisé comme référence que lorsque la commande dpccli est lancée à partir de la ligne de commande du système d'exploitation. Si vous utilisez telnet pour établir la connexion avec le serveur géré, comme le décrit la page 6, le fichier .dpcclirc n'est pas utilisé comme référence.*

Par défaut, dpccli recherche un fichier nommé .dpcclirc, tout d'abord dans le répertoire spécifié dans la variable d'environnement HOME (voir ci-dessous), puis dans le répertoire de travail actuel. Vous pouvez spécifier de manière explicite le nom du fichier et son chemin d'accès sur la ligne de commande avec l'option -r.

### REMARQUE

*Les options spécifiées sur la ligne de commande commande dpccli (voir page 10) ont toujours la priorité sur les options spécifiées dans le fichier de configuration. Toutes les options dpccli ne sont pas prises en charge à partir de .dpcclirc. Les options prises en charge sont :*

*a, c<sup>4</sup>, I, v, i, o, p, P, s et u.*

Le texte de la commande n'est pas traité à partir du fichier de configuration. Toute option non comprise ou non gérée est ignorée sans avertissement. Ainsi, vous pouvez insérer des lignes vides ou des commentaires commençant par un caractère inutilisé par les options, #, par exemple.

Lors de la création du fichier de configuration, entrez chaque option sur une ligne distincte. Chaque ligne doit commencer par la lettre de l'option, éventuellement précédée d'un trait d'union. Faites suivre l'option de tout argument utilisable (remarquez qu'il doit y avoir un espace entre l'option et son argument, -s nom\_serveur, par exemple). Voir la liste des options à la page 10.

## Définition de la variable d'environnement HOME

### REMARQUE

*La variable d'environnement HOME peut être déjà utilisée par d'autres applications. Vérifiez que ce n'est pas le cas avant de modifier ce paramètre.*

---

<sup>4</sup> Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

## Sous Linux

Comme indiqué plus haut, dpccli recherche par défaut un fichier nommé *.dpcclirc*, tout d'abord dans le répertoire spécifié dans la variable d'environnement **HOME**, puis dans le répertoire de travail actuel.

Pour définir la variable d'environnement HOME, procédez de l'une des manières suivantes :

- Pour définir temporairement la variable HOME (jusqu'au prochain réamorçage), tapez la commande suivante :  
`export HOME=<path>`
- Pour définir de manière permanente la variable HOME, modifiez le script `/etc/profile` et ajoutez la ligne `export HOME=<chemin_d'accès>`.

## Sous Windows

Ouvrez la boîte de dialogue Propriétés du système en cliquant avec le bouton droit sur l'icône Poste de travail sur le Bureau et en sélectionnant Propriétés. Cliquez sur l'onglet Avancé, puis sélectionnez Variables d'environnement. Dans cette fenêtre, ajoutez la variable HOME et définissez le chemin d'accès voulu.

## Syntaxe de la commande dpccli

La syntaxe de la ligne de commande dpccli est la suivante :

```
dpccli {[-?] | [-h]} | {[-s serveur] [-u utilisateur] [-p motdepasse]
[-i fichierd'entrée] [-o fichierdesortie] [-c] [-I] [-v] [-P
Proxyréseau]
[-a autreport] [-r fichierRC] [texte]...}
```

### REMARQUE

*Le premier texte rencontré sur la ligne de commande qui n'est pas associé à une option de ligne de commande (c'est-à-dire l'option [texte] de la référence ci-dessus) est interprété comme le début du texte à envoyer au proxy réseau. Vous devez donc placer ce texte en dernière position sur la ligne de commande.*

### REMARQUE

*Il est conseillé d'utiliser l'option [-o fichierdesortie] avec l'option [-i fichierd'entrée]. Si vous n'utilisez pas [-i] lorsque vous utilisez [-o], Intel Command Line Interface peut sembler se bloquer (bien qu'il fonctionne normalement) parce que toute la sortie est dirigée vers le fichier spécifié dans l'option -o et non vers la console.*

### Options de la ligne de commande dpccli

Option	Description
-? ou -h	Affiche l'utilisation de la commande. Toutes les autres options utilisées simultanément avec celle-ci sont ignorées.
-s serveur	Spécifie l'adresse IP ou le nom de l'hôte associé à la carte d'interface réseau (NIC) utilisée par le contrôleur BMC. Pour les serveurs, spécifiez soit une adresse IP soit un nom d'hôte. Si vous ne spécifiez pas cette option, le système vous demandera

Option	Description
	l'information.
-u <i>utilisateur</i>	Spécifie le nom d'utilisateur IPMI associé à cette session. Pour <i>utilisateur</i> , spécifiez un nom d'utilisateur valable associé au serveur géré. Si vous ne spécifiez pas cette option, le système vous demandera l'information.  Remarquez que si vous utilisez un utilisateur et un mot de passe vides, il faut indiquer "" pour le nom d'utilisateur (par exemple, <code>dpccli -s nom_serveur -u "" -p ""</code> ).
-p <i>motdepasse</i>	Spécifie le mot de passe IPMI associé à cette session et à cet utilisateur. Pour <i>motdepasse</i> , spécifiez le mot de passe associé au nom d'utilisateur. Si vous ne spécifiez pas cette option, le système vous demandera l'information.  Remarquez que si vous utilisez un utilisateur et un mot de passe vides, il faut indiquer "" pour le mot de passe (par exemple, <code>dpccli -s nom_serveur -u "" -p ""</code> ).
-i <i>fichierd'entrée</i>	Spécifie un fichier à lire en entrée standard. Pour <i>fichierd'entrée</i> , spécifiez un fichier texte. Lorsque la fin du fichier est atteinte, la session dpccli se termine, sauf si vous avez aussi utilisé l'option de ligne de commande -I. Si vous n'utilisez pas l'option -i, vous devez fournir une entrée de manière interactive à partir de la ligne de commande. Remarquez que le fichier d'entrée décrit ici n'est pas le fichier de configuration (.dpcclic) décrit à la page 9.  Remarquez que vous ne pouvez pas fournir les options de ligne de commande dpccli spécifiées dans ce tableau (-u, -s, -p, etc.) dans le contenu du fichier d'entrée. Cependant, ces options peuvent être spécifiées dans la même chaîne de commande que l'option [-i fichierd'entrée]. Par exemple, <code>dpccli -u nom_utilisateur -p motdepasse -s nom_serveur -i nom_fichierd'entrée</code>
-o <i>fichierdesortie</i>	Spécifie un fichier de sortie pour la capture de la sortie standard. Pour <i>fichierdesortie</i> , spécifiez un fichier texte. Si vous n'utilisez pas cette option, toute la sortie standard arrive sur la console.  Il est conseillé d'utiliser l'option [-o fichierdesortie] avec l'option [-i fichierd'entrée]. Si vous n'utilisez pas [-i] lorsque vous utilisez [-o], Intel Command Line Interface peut sembler se bloquer (bien qu'il fonctionne normalement) parce que toute la sortie est dirigée vers le fichier spécifié dans l'option -o et non vers la console.
-c	Force la session du contrôleur BMC en mode série sur LAN. En mode série sur LAN, les données sont transmises sans modification du serveur géré à la console. Si vous n'utilisez pas cette option de ligne de commande, le mode par défaut est le mode commande de plate-forme.  <b>Remarque :</b> Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor
-I	Force la session dpccli à se poursuivre en session interactive après que tous les caractères du fichier d'entrée (spécifiés avec l'option de ligne de commande -i) aient été traités. Ce mode interactif se poursuit après le traitement de tous les caractères lus dans un fichier d'entrée et/ou tout texte spécifié sur la ligne de commande. C'est le mode par défaut si un fichier d'entrée et/ou un texte est spécifié sur la ligne de commande.
-v	Provoque l'envoi des messages de progression de la session sous forme d'erreur standard (sortie explicite). De plus, toute situation de sortie non nulle affiche un message d'erreur associé. Ce comportement est aussi le comportement par défaut dans une session interactive.
-P <i>ProxypRéseau</i>	Spécifie l'adresse IP ou le nom d'hôte du système qui exécute le proxy réseau (dpcproxy). Le système dont l'adresse IP ou le nom d'hôte est fourni pour ProxypRéseau est le système qui sera contacté par le client (votre système de console)

Option	Description
	pour rechercher le service de proxy réseau. Par défaut, l'adresse IP est celle de l'hôte local (127.0.0.1). Remarquez qu'à moins que l'indicateur -a soit également utilisé (pour spécifier un port à utiliser), le système de console essaie de communiquer avec le proxy distant via le port dpcproxy par défaut, c'est-à-dire 623.
-a <i>autrePort</i>	Spécifie un autre numéro de port pour le proxy réseau. Par défaut, le numéro de port est 623. Si vous avez modifié le port sur lequel dpcproxy est à l'écoute (avec la commande dpcproxy et l'option -p ; voir page 42), vous devez indiquer l'option -a avec le nouveau numéro de port dans la commande dpccli.
-r <i>Fichierc</i>	Spécifier un autre fichier de configuration dpccli. Par défaut, dpccli recherche en premier lieu un fichier nommé .dpccliirc dans le répertoire spécifié par la variable d'environnement HOME (voir page 9) puis dans le répertoire de travail actuel. Cette option spécifie le chemin d'accès et le nom de fichier qui peut être différent de .dpccliirc. Pour plus d'informations sur les fichiers de configuration de dpccli, voir page 9.

## Exécution des commandes dpccli à partir d'un script

Pour rechercher les informations sur plusieurs serveurs ou pour surveiller leur état, il est possible d'exécuter dpccli dans le cadre d'un script créé par l'utilisateur. Voici un exemple d'utilisation possible des fichiers d'entrée et de sortie pour interroger un serveur et enregistrer les informations dans un fichier qui peut ensuite être parcouru à la recherche de données.

Exemple de fichier d'entrée :

```
111.112.113.20
    (nom d'identifiant vide. Retour à la ligne uniquement, sans
    espaces ni tabulations)
    (mot de passe vide. Retour à la ligne uniquement, sans
    espaces ni tabulations)
sensors -v
get -T BMC/network/1
```

Commande de script à exécuter.

```
../dpccli -i fichierd'entrée -o fichierdesortie
```

Fichier de sortie créé en fonction de l'exemple de fichier d'entrée ci-dessus.

```
Server: 111.112.113.20
user name:
Password:
Login successful
```

```

dpccli> sensors -v
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard 1.25V | ok | 1.24 | Volts
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard 2.5V | ok | 2.47 | Volts
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard 3.3V | ok | 3.29 | Volts
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard 3.3VSB | ok | 3.28 | Volts
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard 5.0V | ok | 4.97 | Volts
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard 12V | ok | 11.97 | Volts
04/08/02 | 06:56:18 | Baseboard -12V | ok | -11.97 | Volts
04/08/02 | 06:56:19 | Baseboard VBAT | ok | 3.07 | Volts
04/08/02 | 06:56:19 | Processor VRM | ok | 1.45 | Volts
04/08/02 | 06:56:19 | Baseboard Temp | ok | 30.00 | Celsius
04/08/02 | 06:56:19 | FntPnl Amb Temp | ok | 28.00 | Celsius
04/08/02 | 06:56:19 | Processor1 Temp | ok | 37.00 | Celsius
04/08/02 | 06:56:19 | Processor2 Temp | ok | 36.00 | Celsius
04/08/02 | 06:56:19 | PwrDstBd Temp | ok | 27.00 | Celsius
04/08/02 | 06:56:19 | PwrDstBrd Fan | ok | 7320.00 | RPM
04/08/02 | 06:56:19 | System Fan 3 | ok | 3872.00 | RPM
04/08/02 | 06:56:19 | System Fan 1 | ok | 5852.00 | RPM
dpccli> get -T BMC/network/1
IP Address: 111.112.113.20
IP Address Source: static
MAC Address: 00:03:47:A4:FC:7D
Subnet Mask: 255.255.255.0
Gateway: 111.112.113.20
dpccli> exit

```

# Référence des commandes

---

## Commandes générales

Les commandes Intel Command Line Interface suivantes sont destinées à un usage général, sauf mention contraire. La section suivante, Commandes de configuration du microprogramme, décrit les commandes spécifiques de configuration du microprogramme du système cible. Consultez la documentation fournie avec le serveur pour déterminer si une commande est prise en charge.

### alarm -s

Cette commande n'est disponible que sur les serveurs configurés spécifiquement avec des fonctionnalités d'alarme matérielle pour les opérateurs de télécommunications (Telco).

#### REMARQUE

*Cette commande n'est prise en charge que sur les serveurs Intel Carrier Grade dotés d'un contrôleur BMC. Cette commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor. L'émission de cette commande vers les serveurs non pris en charge provoque l'affichage du message « erreur COMMANDE ERRONÉE ».*

#### Syntaxe :

```
alarm -s -a id -l gravité
```

#### Description :

L'option `-s` désigne cette commande comme commande de « définition d'alarme ». Cette commande ajoute un enregistrement unique d'alarme Telco à la base de données des alarmes Telco. L'ID de générateur d'Intel Command Line Interface est toujours 41h. L'exemple ci-dessous est une commande d'alarme permettant d'ajouter une nouvelle alarme :

```
alarm -s -a 25 -l MJR
```

#### Options (toutes sont requises) :

- s Spécifie la commande « set alarm » (définir alarme).
- a Définit l'ID d'alarme.
- l Définit la gravité de l'alarme. Les niveaux de gravité possibles sont MJR (majeur), MNR (mineur) et CRT (critique).

Après chaque commande set alarm, vous devez voir s'afficher l'un des cinq messages suivants.

Nouvelle alarme ajoutée à la base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC.

La requête d'alarme correspond à un enregistrement dans la base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC.

La requête d'alarme a mis à jour un enregistrement dans la base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC.

La base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC est pleine. L'enregistrement de requête d'alarme a rebondi en raison d'une priorité inférieure.

La base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC est pleine. L'enregistrement de requête d'alarme a percuté un enregistrement existant.

## alarm -q

Cette commande n'est disponible que sur les serveurs configurés spécifiquement avec des fonctionnalités d'alarme matérielle pour les opérateurs de télécommunications (Telco).

### REMARQUE

*Cette commande n'est prise en charge que sur les serveurs Intel Carrier Grade dotés d'un contrôleur BMC. Cette commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor. L'émission de cette commande vers les plates-formes non prises en charge provoque l'affichage du message « La base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC ne contient aucun enregistrement ».*

#### Syntaxe :

```
alarm -q [-g id [ -o id ] [-a id ]] | [-p] | [ -l gravité]
```

#### Description :

L'option -q désigne cette commande comme commande de « requête d'alarme ». Cette commande interroge les enregistrements d'alarme Telco de la base de données d'alarmes en fonction des options saisies par l'utilisateur. A l'exception de -q, aucune option n'est nécessaire et toutes les autres options peuvent être spécifiées.

#### Options :

- [-q] Spécifie la commande « query alarm ».
- [-g] Interroge en fonction de l'ID du générateur spécifié.
- [-o] Interroge en fonction de l'ID d'émetteur logiciel spécifié.
- [-a] Interroge en fonction de l'ID d'alarme spécifié.
- [-p] N'interroge que les alarmes liées à l'alimentation électrique.
- [-l] Interroge en fonction de la gravité spécifiée. Les niveaux de gravité possibles sont MJR (majeur), MNR (mineur) et CRT (critique).

Cette commande affiche tous les enregistrements correspondant aux critères de requête. Ci-dessous figure un exemple de séquence d'entrée et de sortie.

```
alarm -q -l MJR
```

```
AlarmGenID=4 AlarmSW=Y AlarmSWID=5 AlarmID=1 AlarmSev=MJR AlarmPWR=N
```

```
AlarmGenID=3 AlarmSW=N AlarmSWID=NA AlarmID=2 AlarmSev=MJR AlarmPWR=N
AlarmGenID=2 AlarmSW=N AlarmSWID=NA AlarmID=3 AlarmSev=MJR AlarmPWR=Y
```

## alarm -c

Cette commande n'est disponible que sur les serveurs configurés spécifiquement avec des fonctionnalités d'alarme matérielle pour les opérateurs de télécommunications (Telco).

### REMARQUE

*Cette commande n'est prise en charge que sur les serveurs Intel Carrier Grade dotés d'un contrôleur BMC. Cette commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor. L'émission de cette commande vers une plate-forme non prise en charge provoque l'affichage du message « La base de données des alarmes TAM du contrôleur BMC ne contient aucun enregistrement ».*

### Syntaxe :

```
alarm -c [-g id [-o id] [-a id ]] | [-l gravité] | all
```

### Description :

L'option `-c` désigne cette commande comme commande « clear alarm ». Cette commande efface tous les enregistrements Telco dans la base de données d'alarmes Telco en fonction des options en entrées par l'utilisateur. A l'exception de `-c`, aucune autre option n'est nécessaire. Si l'option `-a` est spécifiée, les options `-g` et `-o` doivent également l'être.

### Options :

- `[-c]` Spécifie une commande « clear alarm ».
- `[-g]` Efface l'alarme pour l'ID de générateur spécifiée.
- `[-o]` Efface l'alarme pour l'ID d'émetteur logiciel spécifié.
- `[-a]` Efface l'alarme pour l'ID d'alarme spécifié. Si l'option `-a` est spécifiée, les options `-g` et `-o` doivent également l'être.
- `[-l]` Efface l'alarme pour le niveau de gravité spécifié. Les niveaux de gravité possibles sont MJR (majeur), MNR (mineur) et CRT (critique).

Cette commande affiche l'ID d'alarme de chaque enregistrement qu'elle supprime. Ci-dessous figure un exemple de séquence d'entrée et de sortie.

```
alarm -c -g 4 -o 5 -a 1
Alarm ID 1 cleared (Generator ID 4)
```

## boot

### Syntaxe :

```
boot -s normal | service [-f] [-console]
```

### Description :

Définit les options d'amorçage IPMI puis réinitialise le système. Par défaut, la commande `boot` tente un arrêt progressif du système d'exploitation avant d'exécuter la commande de réinitialisation IPMI. Si l'option d'amorçage spécifiée est indisponible, le serveur redémarre en utilisant l'ordre d'amorçage défini dans son BIOS.

**Remarque :** Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

**Options :**

<code>normal</code>	Amorce le serveur à partir du disque dur.
<code>service</code>	Amorce le serveur à partir de la partition de service.
<code>[-f]</code>	Force l'amorçage sans arrêt progressif.
<code>[-console]</code>	<b>Cette combinaison commande-option n'est utilisable que sur une session telnet vers le serveur distant</b> (voir page 6). Met la session en mode série sur LAN après avoir exécuté la commande IPMI reset. Vous voyez la sortie du BIOS et les autres messages d'amorçage comme si vous étiez devant le serveur géré. Si vous spécifiez une option <code>service</code> avec l'option <code>-c</code> , Intel Command Line Interface ouvre une connexion avec l'agent de service à distance (RSA) en cours d'exécution sur la partition de service au lieu d'établir une session série sur LAN. Vous pouvez alors interagir avec l'agent de service à distance en utilisant la commande Service (voir page 23).

## clearlog

**Syntaxe :**  
`clearlog`

**Description :**

Efface le journal des événements du système.

## console

**Syntaxe :**  
`console`

**Description :**

**Cette combinaison commande-option n'est utilisable que sur une session telnet vers le serveur distant** (voir page 6). Fait passer Intel Command Line Interface du mode commande de plateforme au mode de redirection de liaison série sur LAN.

En mode de redirection de liaison série sur LAN, le flux de caractères est transmis sans changement, ce qui vous permet de voir directement la sortie du port série console du serveur. Le passage dans ce mode provoque l'affichage de toutes les données reçues et mises en tampon lorsque Intel Command Line Interface était en mode commande.

Vous pouvez repasser du mode de redirection de liaison série sur LAN au mode de commande d'Intel Command Line Interface en tapant un tilde suivi d'un point (~.). Pour afficher le tilde et l'envoyer à la console, tapez un second tilde.

## REMARQUE

*Cette commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.*

## displaylog

### Syntaxe :

```
displaylog [-F format] [-O nomdefichier] [-n nombre]
```

### Description :

Affiche le journal des événements système (SEL). Chaque enregistrement s'affiche sur une ligne unique au format suivant :

```
No. d'enregistrement | Date Heure | Capteur | Description de l'événement
```

### Options :

- [-F *format*]** Lorsque le format spécifié est csv, affiche l'enregistrement en utilisant un format d'enregistrement séparé par des virgules.
- Les champs sont séparés par une seule virgule, comme dans l'exemple par suivant :
- ```
09/13/01,10:08:55,Voltage,#02,ok,5.2,Volts
09/13/01,10:08:55,Temperature,#12,critical,102,Degrees Celsius
```
- Valeurs de format :
- csv : valeurs séparées par des virgules
  - dsv : valeurs séparées par des délimiteurs (par défaut) ; voir l'exemple par défaut ci-dessous
  - hex : spécifie des valeurs hexadécimales
- [-O *nomdefichier*]** Enregistre les données sous le nom de fichier spécifié.
- [-n *nombre*]** Spécifie le nombre d'enregistrements les plus récents à afficher. Si vous n'utilisez pas cette option, tous les enregistrements du journal des événements système (SEL) sont affichés.

## REMARQUE

*Lors de l'enregistrement du journal des événements système (SEL) avec l'option -O nomdefichier, le fichier est enregistré sur le système sur lequel dpcproxy est en cours d'exécution. Exemple : en cas de connexion à un serveur dpcproxy distant, les fichiers SEL enregistrés sont placés sur le système distant (où dpcproxy est exécuté) plutôt que sur le système local.*

*Tout chemin d'accès spécifié doit exister sur le système sur lequel le proxy est exécuté.*

## exit ou quit

### Syntaxe :

```
exit
quit
```

### Description :

Met fin à la session d'Intel Command Line Interface. Chacune de ces commandes ferme toutes les sessions IPMI avec l'utilisateur du proxy réseau et ferme le socket du proxy réseau.

## help

**Syntaxe :**

help [-C *CommandeCLI*]

**Description :**

Affiche l'utilisation de la commande Intel® Command Line Interface spécifiée. Si vous ne spécifiez pas de commande Intel Command Line Interface, le résumé du mode d'utilisation est affiché pour toutes les commandes Intel Command Line Interface.

**Options :**

[-C *CommandeCLI*]      Toute commande Intel® Command Line Interface valide.

## id

**Syntaxe :**

id

**Description :**

Affiche le GUID (Globally Unique Identifier) système à 16 octets du serveur géré au format GUID habituel ; par exemple : 422e7704-23f5-4706-a943-a7859c073aed.

## Identify

**REMARQUE**

*Cette commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.*

**Syntaxe :**

identify [-on [*secondes*]] [-off] [-s]

**Description :**

Ordonne au serveur de signaler son emplacement physique en faisant clignoter un voyant ou en émettant un signal sonore. Utilisez cette commande pour trouver un serveur dans un rack de serveurs.

**Options :**

[-on [*secondes*]]      Spécifie le nombre de secondes pendant lesquelles le voyant doit clignoter ou le signal résonner. Si vous n'indiquez pas de valeur pour les *secondes*, la valeur par défaut est 15 secondes. Si vous indiquez une valeur de 0 pour les *secondes*, le serveur s'identifie indéfiniment. La durée maximale est de 255 secondes. Tous les serveurs ne prennent pas en charge la définition du nombre de secondes.

[-off]      Arrête le clignotement du voyant ou l'émission du signal sonore. Cette option est sans effet si le serveur spécifié n'est pas en train de s'identifier.

[-s]      Affiche l'état actuel du voyant sous la forme ON (Application), ON (Bouton), ou OFF.

## interrupt

**Syntaxe :**

```
interrupt -i nonmask [-console]
```

**Description :**

Force le contrôleur BMC à générer une interruption de diagnostic IPMI.

**Options :**

`[-console]` **Cette combinaison commande-option n'est utilisable que sur une session telnet vers le serveur distant** (voir page 6). Met la session en mode série sur LAN après avoir exécuté la commande d'interruption de diagnostic IPMI.

**Remarque :** Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor

## power

**Syntaxe :**

```
power {-on [-console]} | -off | -state
```

**Description :**

Déclenche une séquence de mise sous tension ou hors tension sur le serveur géré. Pour exécuter un arrêt progressif<sup>5</sup>, le logiciel Platform Instrumentation (PI) doit être installé sur le serveur.

**Options :**

`[-console]` **Cette combinaison commande-option n'est utilisable que sur une session telnet vers le serveur distant** (voir page 6). Met la session en mode série sur LAN après avoir exécuté la commande de mise sous tension IPMI.

**Remarque :** Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

`-state` Affiche l'état actuel de l'alimentation du serveur géré.

## reset

**Syntaxe :**

```
reset [-console]
```

**Description :**

Exécute une réinitialisation de la plate-forme. Pour exécuter un arrêt progressif, le logiciel Platform Instrumentation (PI) doit être installé sur le serveur.

**Options :**

`[-console]` Cette combinaison commande-option n'est utilisable que sur une session telnet vers le serveur distant (voir page 6). Met la session en mode série sur LAN après avoir exécuté la commande IPMI reset.

**Remarque :** Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes

---

<sup>5</sup> Cette commande (« Graceful Shutdown ») n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

## sensors

### Syntaxe :

```
sensors [-v] [-F format] [-f seuil] [T capteur]
```

### Description :

Affiche l'état actuel des capteurs de la plate-forme au format séparé par délimiteur par défaut format (voir le format de -F ci-dessous) :

```
Date | Heure | Type de capteur | No. de capteur | État [ | Valeur  
| Unités ]
```

### Options :

**[-v]** Affiche tous les champs d'information (date, heure, type de capteur, etc.) s'ils sont disponibles, comme dans l'exemple suivant :

```
09/13/01 | 10:08:55 | Voltage | #02 | ok | 5.2 | Volts
```

```
09/13/01 | 10:08:55 | Temperature | #12 | critical | 102 | Degrees Celsius
```

**[-F *format*]** Lorsque le format spécifié est csv, affiche l'enregistrement en utilisant un format d'enregistrement séparé par des virgules.

Les champs sont séparés par une seule virgule, comme dans l'exemple suivant :

```
09/13/01,10:08:55,Voltage,#02,ok,5.2,Volts
```

```
09/13/01,10:08:55,Temperature,#12,critical,102,Degrees Celsius
```

Valeurs de format :

- **csv** : valeurs séparées par des virgules
- **dsv** : valeurs séparées par des délimiteurs (par défaut) ; voir l'exemple dans la description de la commande ci-dessus

**[-f *seuil*]** Affichage en fonction du *seuil*. Tous les capteurs situés sur le seuil spécifié et au-dessus sont affichés. **OK**, par exemple, inclut tous les niveaux tandis que **Cr** affiche les états critiques (**cr**) et non récupérables (**nr**). Spécifiez une des valeurs suivante pour le *seuil* :

**ok** Fonctionnement dans les plages normales.

**nc** Situation non critique provoquée par un capteur hors de sa plage normale.

**cr** Situation critique potentiellement fatale pour le système provoquée par un capteur en dépassement des valeurs spécifiées.

**nr** Situation non récupérable pouvant endommager le matériel.

**us** État non spécifié indiquant une défaillance dont la gravité est inconnue.

**[-T *capteur*]** Spécifie le groupe de capteurs à afficher. Si vous ne spécifiez pas un groupe de capteurs, la commande affiche tous les groupes pour lesquels il existe des

informations. Spécifiez une des valeurs suivantes pour le *capteur* :

volt

temp

power

fan

## service

### Syntaxe :

```
service {-console | -exit | -ftp {start | stop}}
```

### Description :

Cette combinaison commande-option n'est utilisable que sur une session telnet vers le serveur distant (voir page 6). Après avoir procédé à l'amorçage depuis la partition de service (voir la commande boot avec l'option service), cette commande vous permet d'interagir avec l'agent de service à distance (RSA) en cours d'exécution à partir de la partition de service du serveur géré.

## REMARQUE

*Cette commande n'est prise en charge que sur les plates-formes serveurs dotées d'une partition de service. Consultez la documentation de votre plate-forme serveur pour déterminer si elle comporte une partition de service.*

### Options :

-console Commute la session d'Intel Command Line Interface en mode console RSA (agent de service à distance). Dans ce mode, le RSA démarre et redirige une fenêtre de commande DOS via l'analyseur syntaxique de la ligne de commande. Dans ce mode, le flux de caractères est transmis sans modification depuis et en direction de l'agent de service à distance. Vous pouvez sortir du mode console RSA et repasser en mode commande en tapant un tilde suivi d'un point (~). Pour afficher le tilde et l'envoyer à la console, tapez un second tilde. Le passage hors du mode console RSA ne ferme pas la connexion RSA-console DOS, qui peut être rétablie en émettant une autre commande service console.

**Remarque :** Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

-exit Ferme la connexion RSA-console DOS et replace la session Intel Command Line Interface en mode commande dpccli.

-ftp start Indique au RSA de démarrer le serveur FTP. Une fois le serveur FTP démarré, les clients FTP standard du système d'exploitation peuvent être utilisés pour transférer des fichiers directement depuis et en direction de la partition de service. Aucun client FTP n'est intégré dans l'analyseur de commande Intel Command Line Interface. Il est impossible de démarrer le serveur FTP tant qu'une session de console RSA est active. Toute tentative en ce sens génère un message d'erreur de l'analyseur syntaxique d'Intel Command Line Interface. Par

défaut, le nom d'utilisateur ftp est « ftpuser » et le mot de passe par défaut est « ftp1234 ».

`-ftp stop` Indique au RSA d'arrêter le serveur FTP.

## set -T session {Prompt | Prefix}

### Syntaxe :

```
set -T session {Prompt=texte | Prefix=texte}
```

### Description :

Définit l'invite de la ligne commande Intel Command Line Interface et le préfixe appliqué aux réponses aux commandes Intel Command Line Interface. Par défaut, l'invite de la ligne de commande est « dpcli », et le préfixe par défaut de la réponse est une chaîne vide.

### Options :

`prompt=texte` Change l'invite d'Intel® Command Line Interface en *texte*.

`prefix=texte` Modifie le préfixe de la réponse en *texte*.

*texte* Le texte de l'invite ou du préfixe. Vous pouvez indiquer tous caractères de texte plus les variables système \$system, \$time et \$date. Ces variables affichent, respectivement, le nom ou l'adresse IP de l'hôte, l'heure et la date système. L'heure et la date reflète les paramètres du système qui héberge le proxy réseau.

### Exemple :

```
set -T session Prompt=$system>
```

## shutdown

### Syntaxe :

```
shutdown [-f] [-r]
```

### Description :

Arrête ou réinitialise le système géré, en fonction de l'option sélectionnée. Le logiciel tente par défaut un arrêt progressif.<sup>6</sup> L'exécution d'un arrêt progressive du système d'exploitation exige la présence d'un agent de système d'exploitation exclusif. Si cet agent n'est pas présent ou ne répond pas après sept secondes, un message d'erreur est affiché et la commande est interrompue (aucune réinitialisation ni mise hors tension n'est réalisée). Les commandes d'arrêt progressif n'exécutent pas de réinitialisation matérielle ni de mise hors tension si l'arrêt du système d'exploitation n'est pas réalisé. (Ce modèle diffère des mises en œuvre précédentes de demandes d'arrêt progressif.)

### Options :

`[-f]` Force une mise hors tension sans effectuer d'arrêt progressif. Un arrêt progressif exige l'installation d'Intel System Management sur le serveur.

`[-r]` Provoque une tentative logicielle d'arrêt progressif puis exécute la commande IPMI reset.

---

<sup>6</sup> Cette commande (« Graceful Shutdown ») n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor.

## version

**Syntaxe :**  
version

**Description :**  
Affiche la version du proxy réseau actif (dpcproxy).

## Commandes de configuration du microprogramme

Cette section décrit les commandes Intel Command Line Interface utilisées pour configurer le microprogramme du système cible. Ces commandes vous permettent d'actualiser et d'afficher les données de configuration BMC. La commande `set` pourrait provoquer une configuration erronée du BMC et, dans certains cas, la perte de connexion de la session en cours. Un autre utilisateur connecté à ce système pourrait perdre sa connexion. C'est pourquoi cette commande ne définit que temporairement les arguments. Un avertissement s'affiche après chaque utilisation de la commande `set`. Vous devez émettre la commande `commit` pour forcer l'enregistrement des entrées dans le BMC. Vous pouvez aussi à tout moment émettre la commande `clear` pour effacer les valeurs temporaires.

## Correspondance d'ID du canal par plate-forme

Certaines commandes Intel Command Line Interface de configuration du microprogramme nécessitent la saisie de l'ID du canal. Vous pouvez utiliser la commande `get -T BMC/channelInfo` pour obtenir l'information d'ID du canal pour le système auquel vous êtes connecté. Voir page 28 les informations sur `get -T BMC/channelInfo`.

### REMARQUE

*Le canal ID de mappage a changé pour les serveurs Intel basés sur le processeur Intel® Xeon®. Notez que le mappage des canaux pour les ports série peut changer dans les fichiers Script.*

## get -T BMC/network

**Syntaxe :**  
get -T BMC/network/<id du canal> [Address=mac+ip+subnet+gateway]

### Description :

La commande `get -T BMC/network` affiche la configuration réseau du BMC. Ceci comprend l'adresse MAC, l'adresse IP et la source (statique, DHCP, BIOS, autre), le masque de sous-réseau et l'adresse IP de la passerelle. Sans arguments, toutes les informations sur le réseau sont affichées. En option, l'utilisateur peut spécifier quelles informations de configuration du réseau l'intéressent. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé. Voir page 28 les informations sur la commande `get -T BMC/channelInfo` ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal.

## get -T BMC/channel

**Syntaxe :**

```
get -T BMC/channel/<ID du canal>
```

**Description :**

La commande *get -T BMC/channel* affiche les paramètres de canal BMC. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé. Voir page 28 les informations sur la commande *get -T BMC/channelInfo* ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal.

## **get -T BMC/lanAlert**

**Syntaxe :**

```
get -T BMC/lanAlert/<ID du canal> [AlertIndex=<valeur>]
```

**Description :**

La commande *get -T BMC/lanAlert* affiche les paramètres d'alerte réseau du contrôleur BMC. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé. Voir page 28 les informations sur la commande *get -T BMC/channelInfo* ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal. Pour AlertIndex, la valeur par défaut est zéro (0).

## **get -T BMC/lan**

**Syntaxe :**

```
get -T BMC/lan/<ID du canal>
```

**Description :**

La commande *get -T BMC/lan* affiche les paramètres réseau du contrôleur BMC. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé. Voir page 28 les informations sur la commande *get -T BMC/channelInfo* ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal.

## **get -T BMC/modem**

**Syntaxe :**

```
get -T BMC/modem/<ID du canal>
```

**Description :**

La commande *get -T BMC/modem* affiche les paramètres de modem du contrôleur BMC.

## **get -T BMC/terminal**

**Syntaxe :**

```
get -T BMC/terminal/< ID du canal>
```

**Description :**

La commande *get -T BMC/terminal* affiche les paramètres de terminal du contrôleur BMC.

## **get -T BMC/serialPage**

**Syntaxe :**

```
get -T BMC/serialPage/<ID du canal> [PageSelector=<valeur>]
```

**Description :**

La commande `get -T BMC/serialPage` affiche les paramètres de pagination série du contrôleur BMC sur le canal spécifié.

**get -T BMC/serialDialString****Syntaxe :**

```
get -T BMC/serialDialString/<ID du canal> DialStringIndex=<valeur>
```

**Description :**

La commande `get -T BMC/serialDialString` affiche les chaînes de numérotation vers lesquelles les alertes doivent être envoyées par numérotation sur le canal spécifié. Remarquez que l'argument `DialStringIndex` est nécessaire.

**get -T BMC/serial****Syntaxe :**

```
get -T BMC/serial/<ID du canal>
```

**Description :**

La commande `get -T BMC/serial` affiche les paramètres série du contrôleur BMC.

**get -T BMC/pefFilter****Syntaxe :**

```
get -T BMC/pefFilter
```

**Description :**

La commande `get -T BMC/pefFilter` affiche les paramètres PEF du contrôleur BMC. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé. Voir page 28 les informations sur la commande `get -T BMC/channelInfo` ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal.

**get -T BMC/pefPolicy****Syntaxe :**

```
get -T BMC/pefPolicy
```

**Description :**

La commande `get -T BMC/pefPolicy` affiche les paramètres de table de règles PEF. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé. Voir page 28 les informations sur la commande `get -T BMC/channelInfo` ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal.

**get -T BMC/sol****Syntaxe :**

```
get -T BMC/sol
```

**Description :**

La commande `get -T BMC/sol` affiche les paramètres Série sur LAN du contrôleur BMC.

## **get -T BMC/user/<ID utilisateur>**

### **Syntaxe :**

```
get -T BMC/user/<id utilisateur> [ChannelID=<valeur>]
```

### **Description :**

La commande `get -T BMC/user` affiche les paramètres utilisateur du BMC pour l'utilisateur spécifié. Si vous ne spécifiez pas d'ID utilisateur, c'est l'utilisateur connecté à la session en cours qui est affiché. Voir page 28 les informations sur la commande `get -T BMC/channelInfo` ou voir en page 25 de ce guide les informations de correspondance ID du canal.

## **get -T BMC/prp**

### **Syntaxe :**

```
get -T BMC/prp
```

### **Description :**

La commande `get -T BMC/prp` affiche les paramètres d'alimentation du contrôleur BMC.

## **get -T BMC/channelInfo**

### **Syntaxe :**

```
get -T BMC/channelInfo
```

### **Description :**

La commande `get -T BMC/channelInfo` répertorie les canaux pris en charge et leur type de support. Elle affiche les canaux LAN, série, interface système (KCS) ou SMBus PCI. Elle affiche aussi quel LAN est sur NIC1, NIC2, une carte NIC évoluée, ou s'il s'agit du seul NIC pris en charge sur un système PC87431x. Enfin, elle indique sur quel canal LAN la connexion est actuellement établie. Cette commande est utile pour déterminer l'ID de canal à afficher ou à configurer lors de l'exécution de la commande de configuration ou d'affichage de la configuration du microprogramme. Voici un exemple de sortie d'un système IPMI 1.5.

| No. de canal | Type de support                        |
|--------------|----------------------------------------|
| 1            | Série                                  |
| 3            | SMBus PCI                              |
| 4            | Interface système                      |
| 6            | Réseau [Carte réseau 2]                |
| 7            | Réseau [Carte réseau 1] * canal actuel |

## **set -T BMC/channel**

### **Syntaxe :**

```
set -T BMC/channel/<ID du canal> [<options>]
```

où <options> peut représenter :

```
[AuthCallback=<valeur>]
[AuthUser=<valeur>]
[AuthOperator=<valeur>]
[AuthAdmin=<valeur>]
[MsgAuth=Enable|Disable]
[UserLevelAuth=Enable|Disable]
[AccessMode=Disabled|PreBoot|Always|Shared]
[PrivilegeLevel=Callback|User|Operator|Admin]
```

### Description :

La commande `set -T BMC/channel` permet à l'utilisateur de configurer les paramètres du canal IPMI. Vous pouvez modifier n'importe laquelle des options suivantes sur le canal. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé.

| Description                                  | Nom            | Valeurs                                                                       |
|----------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Types d'identification pour le rappel        | AuthCallback   | None, Straight, MD5, MD2                                                      |
| Types d'identification pour l'utilisateur    | AuthUser       | None, Straight, MD5, MD2                                                      |
| Types d'identification pour l'opérateur      | AuthOperator   | None, Straight, MD5, MD2                                                      |
| Types d'identification pour l'administrateur | AuthAdmin      | None, Straight, MD5, MD2                                                      |
| Identification par message                   | MsgAuth        | Enable, Disable                                                               |
| Identification par niveau d'utilisateur      | UserLevelAuth  | Enable, Disable                                                               |
| Mode d'accès                                 | AccessMode     | Disabled, PreBoot, Always, Shared (désactivé, préamorçage, toujours, partagé) |
| Niveau de privilège                          | PrivilegeLevel | Callback, User, Operator, Admin (rappel, utilisateur, opérateur, admin)       |

## set -T BMC/lanAlertEnable

### Syntaxe :

```
set -T BMC/lanAlertEnable/<ID du canal> GatewayIP=<adresse IP>
GatewayMAC=<adresse MAC> CommunityString=<valeur>
BackupGatewayIP=<adresse IP> BackupGatewayMAC=<adresse MAC>
```

### Description :

La commande `set -T BMC/lanAlertEnable` est utilisée pour activer les alertes réseau sur un canal. Les arguments suivants sont tous requis. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé.

| Description                             | Nom              | Valeurs                        |
|-----------------------------------------|------------------|--------------------------------|
| Adresse IP de la passerelle             | GatewayIP        | Adresse IP valide              |
| Adresse MAC de la passerelle            | GatewayMAC       | Adresse MAC valide             |
| Chaîne de communauté                    | CommunityString  | Chaîne ASCII de 18 octets max. |
| IP de la passerelle de secours          | BackupGatewayIP  | Adresse IP valide              |
| Adresse MAC de la passerelle de secours | BackupGatewayMAC | Adresse MAC valide             |

## set -T BMC/lanAlert

### Syntaxe :

```
set -T BMC/lanAlert/<ID du canal> AlertIndex=<valeur>
AlertIP=<adresse IP> AlertMAC=<adresse mac>
UseBackupGateway=Enable|Disable AlertAck=Enable|Disable
RetryCount=<valeur> RetryInterval=<valeur>
```

### Description :

La commande `set -T BMC/lanAlert` est utilisée pour configurer la destination des alertes réseau pour un canal. Les arguments suivants sont requis. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé.

| Description                                        | Nom              | Valeurs                                                                          |
|----------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Indice de destination d'alarme                     | AlertIndex       | Valeur décimale ; pour le contrôleur BMC, doit être comprise dans la plage 0-0xF |
| Adresse IP de destination d'alerte                 | AlertIP          | Adresse IP valide                                                                |
| Adresse MAC pour l'alerte                          | AlertMAC         | Adresse MAC valide, resolve, broadcast                                           |
| Utiliser passerelle de secours (activé, désactivé) | UseBackupGateway | Enable, Disable                                                                  |
| Accuser réception de l'alerte                      | AlertAck         | Enable, Disable                                                                  |
| Nombre de nouvelles tentatives                     | RetryCount       | Valeur décimale entre 0 et 7                                                     |
| Intervalle entre les nouvelles tentatives          | RetryInterval    | Valeur décimale entre 1 et 255                                                   |

## set -T BMC/lan

### Syntaxe :

```
set -T BMC/lan/<ID du canal> [<options>]
```

où <options> peut représenter :

```

[AuthCallback=<valeur>]
[AuthUser=<valeur>]
[AuthOperator=<valeur>]
[AuthAdmin=<valeur>]
[IP=<adresse IP>]
[IPSource=Static|DHCP|BIOS|BMC|Other]
[Subnet=<adresse IP>]
[Arp=Enable|Disable]
[ArpInterval=<valeur>]
[GatewayIP=<adresse IP>]
[GatewayMAC=<adresse MAC>]
[BackupGatewayIP=<adresse IP>]
[BackupGatewayMAC=<adresse MAC>]
[CommunityString=<valeur>

```

### Description :

La commande `set -T BMC/lan` offre un autre moyen pour configurer la plupart des paramètres précédemment mentionnés. Les arguments suivants sont tous facultatifs. Si vous n'indiquez pas d'ID de canal, c'est le canal actuel qui est utilisé.

| Description                                 | Nom              | Valeurs                        |
|---------------------------------------------|------------------|--------------------------------|
| Type d'identification pour le rappel        | AuthCallback     | None, Straight, MD5, MD2       |
| Type d'identification pour l'utilisateur    | AuthUser         | None, Straight, MD5, MD2       |
| Type d'identification pour l'opérateur      | AuthOperator     | None, Straight, MD5, MD2       |
| Type d'identification pour l'administrateur | AuthAdmin        | None, Straight, MD5, MD2       |
| Adresse IP                                  | IP               | Adresse IP valide              |
| Source d'adresse IP                         | IPSource         | Static DHCP BIOS BMC Other     |
| Adresse de sous-réseau                      | Subnet           | Adresse IP valide              |
| Activation arp gratuit                      | Arp              | Enable, Disable                |
| Intervalle entre arp gratuits               | ArpInterval      | Nombre de secondes             |
| Adresse IP de la passerelle                 | GatewayIP        | Adresse IP valide              |
| Adresse MAC de la passerelle                | GatewayMAC       | Adresse MAC valide             |
| IP de la passerelle de secours              | BackupGatewayIP  | Adresse IP valide              |
| Adresse MAC de la passerelle de secours     | BackupGatewayMAC | Adresse MAC valide             |
| Chaîne de communauté                        | CommunityString  | Chaîne ASCII de 18 octets max. |

## set -T BMC/serialEnable

Syntaxe :

```
set -T BMC/serialEnable/<ID du canal>
PrivilegeLevel=Callback|User|Operator|Admin
ConnectionMode=Modem|Direct BaudRate=9600|19200|38400|57600|115200
```

**Description :**

La commande *set -T BMC/serialEnable* est utilisée pour activer un canal série/modem. Les arguments suivants sont requis.

| Description                   | Nom            | Valeurs                                                                 |
|-------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Limite de niveau de privilège | PrivilegeLevel | Callback, User, Operator, Admin (rappel, utilisateur, opérateur, admin) |
| Mode de connexion             | ConnectionMode | Modem, Direct                                                           |
| Vitesse en bauds              | BaudRate       | 9600, 19200, 38400, 57600, 115200                                       |

**set -T BMC/modem**

**Syntaxe :**

```
set -T BMC/modem/<ID du canal> InitString=<valeur>
EscapeCommand=<valeur> HangupCommand=<valeur> DialCommand=<valeur>
RingDeadTime=<valeur> RingDuration=<valeur> PhoneNumber=<valeur>
```

**Description :**

La commande *set -T BMC/modem* est utilisée pour configurer les paramètres de modem sur un canal. Les arguments suivants sont requis.

| Description                    | Nom           | Valeurs                        |
|--------------------------------|---------------|--------------------------------|
| Chaîne d'initialisation        | InitString    | Chaîne d'initialisation        |
| Commande d'échappement         | EscapeCommand | Commande d'échappement         |
| Commande Raccrocher            | HangupCommand | Commande Raccrocher            |
| Commande de numérotation       | DialCommand   | Commande de numérotation       |
| Temps mort de la sonnerie      | RingDeadTime  | Temps mort de la sonnerie      |
| Durée de la sonnerie           | RingDuration  | Durée de la sonnerie           |
| Numéro de téléphone du système | PhoneNumber   | Numéro de téléphone du système |

**set -T BMC/terminalEnable**

**Syntaxe :**

```
set -T BMC/terminalEnable/<ID du canal> LineEdit=Enable|Disable
DeleteControl=BSB|DEL Echo=Enable|Disable Handshake=Enable|Disable
OutputSeq=CRLF|NULL|CR|LFCR|LF InputSeq=CR|NULL
```

**Description :**

La commande `set -T BMC/terminalEnable` est utilisée pour activer le mode terminal sur un canal série. Les arguments suivants sont requis.

| Description                    | Nom           | Valeurs                  |
|--------------------------------|---------------|--------------------------|
| Activer modification de ligne  | LineEdit      | Enable, Disable          |
| Contrôle de suppression        | DeleteControl | BSB, DEL                 |
| Activer écho                   | Echo          | Enable, Disable          |
| Activer Handshake              | Handshake     | Enable, Disable          |
| Sortie séquence nouvelle ligne | OutputSeq     | CRLF, NULL, CR, LFCR, LF |
| Entrée séquence nouvelle ligne | InputSeq      | CR, NULL                 |

**set -T BMC/serialPageEnable****Syntaxe :**

```
set -T BMC/serialPageEnable/<Id de canal> PageBlackout=<valeur>
CommunityString=<valeur>
```

**Description :**

La commande `set -T BMC/serialPageEnable` est utilisée pour activer l'appel sur un canal série. Les arguments suivants sont requis.

| Description          | Nom             | Valeurs                             |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------|
| Masquage de page     | PageBlackout    | Valeur décimale dans la plage 0-255 |
| Chaîne de communauté | CommunityString | Chaîne ASCII de 18 octets max.      |

**set -T BMC/serialDialString****Syntaxe :**

```
set -T BMC/serialDialString/<ID du canal> DialStringIndex=<valeur>
DialString=<valeur>
```

**Description :**

La commande `set -T BMC/serialDialString` est utilisée pour définir les chaînes de numérotation vers lesquelles les alertes doivent être envoyées par numérotation. Les arguments suivants sont requis.

| Description                      | Nom             | Valeurs                                                 |
|----------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|
| Indice de chaîne de numérotation | DialStringIndex | Valeur décimale pour l'indice de chaîne de numérotation |

|                        |            |                                   |
|------------------------|------------|-----------------------------------|
| Chaîne de numérotation | DialString | Chaîne ASCII de longueur variable |
|------------------------|------------|-----------------------------------|

## set -T BMC/serialPageConf

### Syntaxe :

```
set -T BMC/serialPageConf/<ID du canal> PageSelector=<valeur>
DialStringSelector=<valeur> StopBits=1|2 DataBits=7|8
Parity=None|Odd|Even BaudRate=9600|19200|38400|57600|115200
```

### Description :

La commande *set -T BMC/serialPageConf* est utilisée pour configurer les appels série sur un canal. Les arguments suivants sont requis.

| Description                         | Nom                | Valeurs                           |
|-------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|
| Sélection de la destination d'appel | PageSelector       | Valeur décimale                   |
| Sélection de chaîne de numérotation | DialStringSelector | Valeur décimale                   |
| Bits d'arrêt                        | StopBits           | 1, 2                              |
| Bits de données                     | DataBits           | 7, 8                              |
| Parity                              | Parity             | None, Odd, Even                   |
| Vitesse en bauds                    | BaudRate           | 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 |

## set -T BMC/serial

### Syntaxe :

```
set -T BMC/serial/<ID du canal> [<options>]
```

où <options> peut représenter :

```
[AuthCallback=<valeur>]
[AuthUser=<valeur>]
[AuthOperator=<valeur>]
[AuthAdmin=<valeur>]
[TerminalMode=Enable|Disable]
[ConnectionMode=Modem|Direct]
[InactivityTimeout=<valeur>]
[ModemCallback=Enable|Disable]
[CloseDCDLoss=Enable|Disable]
[InactivityTimeoutEnabled=Enable|Disable]
[BaudRate=9600|19200|38400|57600|115200]
[DTRHangup=Enable|Disable]
[FlowControl=None|RTSCTS|XONXOFF]
[MUXDCDLoss=Enable|Disable]
[MUXBaseboardBMC=Enable|Disable]
[MUXBMCBaseboard=Enable|Disable]
[PingMUX=Enable|Disable]
[PingEnabled=Enable|Disable]
```

```

[PingCallback=Enable|Disable]
[ConnectionModeSharing=Enable|Disable]
[RingDeadTime=<valeur>]
[RingDurationTime=<valeur>]
[InitString=<valeur>]
[EscapeCommand=<valeur>]
[HangupCommand=<valeur>]
[DialCommand=<valeur>]
[PageBlackoutInterval=<valeur>]
[CommunityString=<valeur>]
[RetryInterval=<valeur>]
[LineEdit=Enable|Disable]
[DeleteControl=BSB|DEL]
[Echo=Enable|Disable]
[Handshake=Enable|Disable]
[OutputSeq=CRLF|NULL|CR|LFCR|LF]
[InputSeq=CR|NULL]
[PhoneNumber=<valeur>]

```

### Description :

La commande *set -T BMC/serial* peut être utilisée pour configurer de nombreux paramètres mentionnés ci-dessus individuellement. Les arguments suivants sont tous facultatifs.

| Description                                  | Nom                      | Valeurs                             |
|----------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Type d'identification pour le rappel         | AuthCallback             | None, Straight, MD5, MD2            |
| Type d'identification pour l'utilisateur     | AuthUser                 | None, Straight, MD5, MD2            |
| Type d'identification pour l'opérateur       | AuthOperator             | None, Straight, MD5, MD2            |
| Type d'identification pour l'administrateur  | AuthAdmin                | None, Straight, MD5, MD2            |
| Activation ou désactivation du mode terminal | TerminalMode             | Enable, Disable                     |
| Mode de connexion                            | ConnectionMode           | Modem, Direct                       |
| Dépassement du délai d'inactivité            | InactivityTimeout        | Valeur décimale dans la plage 0-450 |
| Rappel activé par modem                      | ModemCallback            | Enable, Disable                     |
| Fermer sur perte de DCD                      | CloseDCDLoss             | Enable, Disable                     |
| Dépassement du délai d'inactivité activé     | InactivityTimeoutEnabled | Enable, Disable                     |
| Vitesse en bauds                             | BaudRate                 | 9600, 19200, 38400, 57600, 115200   |
| Raccrochage DTR activé                       | DTRHangup                | Enable, Disable                     |
| Contrôle de flux                             | FlowControl              | None, RTSCTS, XONXOFF               |
| Commutateur MUX sur perte DCD                | MUXDCDLoss               | Enable, Disable                     |

|                                                   |                       |                                                                        |
|---------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Commutation MUX carte mère à contrôleur BMC       | MUXBaseboardBMC       | Enable, Disable                                                        |
| Commutation MUX contrôleur BMC à carte mère       | MUXBMCBASEBOARD       | Enable, Disable                                                        |
| Ping avant commutation MUX                        | PingMUX               | Enable, Disable                                                        |
| Ping activé                                       | PingEnabled           | Enable, Disable                                                        |
| Ping lors du rappel                               | PingCallback          | Enable, Disable                                                        |
| Chaîne de mode de connexion                       | ConnectionModeSharing | Enable, Disable                                                        |
| Temps mort de la sonnerie                         | RingDeadTime          | Valeur décimale entre 0 et 7999                                        |
| Durée de la sonnerie (temps)                      | RingDurationTime      | Valeur décimale entre 0 et 31000                                       |
| Chaîne d'initialisation du modem                  | InitString            | Chaîne ASCII de longueur variable                                      |
| Commande d'échappement du modem                   | EscapeCommand         | Chaîne ASCII de longueur variable                                      |
| Commande Raccrocher du modem                      | HangupCommand         | Chaîne ASCII de longueur variable                                      |
| Commande de numérotation du modem                 | DialCommand           | Chaîne ASCII de longueur variable                                      |
| Intervalle de masquage de page                    | PageBlackoutInterval  | Valeur décimale dans la plage 0-255                                    |
| Chaîne de communauté                              | CommunityString       | Chaîne ASCII de 18 octets max.                                         |
| Intervalle entre les nouvelles tentatives d'appel | RetryInterval         | Valeur décimale dans la plage 0-255                                    |
| Activer modification de ligne de terminal         | LineEdit              | Enable, Disable                                                        |
| Commande Supprimer du terminal                    | DeleteControl         | BSB, DEL                                                               |
| Activer écho du terminal                          | Echo                  | Enable, Disable                                                        |
| Activer Handshake du terminal                     | Handshake             | Enable, Disable                                                        |
| Séquence nouvelle ligne de sortie de terminal     | OutputSeq             | CRLF, NULL, CR, LFCR, LF                                               |
| Séquence nouvelle ligne d'entrée de terminal      | InputSeq              | CR, NULL                                                               |
| Numéro de téléphone du système                    | PhoneNumber           | Chaîne numérique jusqu'à 32 octets, permet aussi '(', ')', '-', 'et '' |

## set -T BMC/pefFilter

### Syntaxe :

```
set -T BMC/pefFilter/<IndiceTableDeFiltrage>
Actions=DIAGINT | PCYCLE | RESET | PDDOWN | ALERT | NONE
PolicyNumber=<valeur>
```

### Description :

La commande `set -T BMC/pefFilter` est utilisée pour configurer les filtres PEF. Les arguments suivants sont requis.

| Description     | Nom          | Valeurs                                         |
|-----------------|--------------|-------------------------------------------------|
| Actions         | Actions      | DIAGINT   PCYCLE   RESET   PDOWN   ALERT   NONE |
| Numéro de règle | PolicyNumber | Valeur décimale                                 |

## set -T BMC/pefPolicy

### Syntaxe :

```
set -T BMC/pefPolicy/<IndiceTableDeRègles >
PolicyEnabled=Enable|Disable PolicyNumber=<valeur>
Policy=ALWAYS|NEXT_E|STOP|NEXT_C|NEXT_T ChannelID=<valeur>
DestinationTable=<valeur>
```

### Description :

La commande *set -T BMC/pefPolicy* est utilisée pour configurer les entrées de table de règles PEF qui déterminent les actions entreprises lorsque les événements définis par les filtres d'événement surviennent. Les arguments suivants sont requis.

| Description                    | Nom              | Valeurs                              |
|--------------------------------|------------------|--------------------------------------|
| Règle activée                  | PolicyEnabled    | Enable   Disable                     |
| Numéro de règle                | PolicyNumber     | Valeur décimale                      |
| Policy                         | Policy           | ALWAYS, NEXT_E, STOP, NEXT_C, NEXT_T |
| No. de canal                   | ChannelID        | Valeur décimale                      |
| Indice de table de destination | DestinationTable | Valeur décimale                      |

## set -T BMC/solEnable

### Syntaxe :

```
set -T BMC/solEnable SOL=Enable|Disable
PrivilegeLevel=User|Operator|Admin
BaudRate=9600|19200|38400|57600|115200 RetryCount=<valeur>
RetryInterval=<valeur>
```

### Description :

La commande *set -T BMC/solEnable* est utilisée pour configurer les paramètres Série sur LAN (SOL). Remarquez que SOL n'étant pas pris en charge sur les systèmes mBMC, la saisie de cette commande sur un système mBMC provoque l'affichage d'un message indiquant que la commande spécifiée n'est pas prise en charge. Les arguments suivants sont requis.

| Description         | Nom            | Valeurs                                               |
|---------------------|----------------|-------------------------------------------------------|
| Enable ou Disable   | SOL            | Enable, Disable                                       |
| Niveau de privilège | PrivilegeLevel | User, Operator, Admin (utilisateur, opérateur, admin) |
| Vitesse en bauds    | BaudRate       | 9600, 19200, 38400,                                   |

|                                           |               |                                     |
|-------------------------------------------|---------------|-------------------------------------|
|                                           |               | 57600, 115200                       |
| Nombre de nouvelles tentatives            | RetryCount    | Valeur décimale                     |
| Intervalle entre les nouvelles tentatives | RetryInterval | Valeur décimale dans la plage 1-255 |

## set -T BMC/user

### Syntaxe :

```
set -T BMC/user/<ID utilisateur> UserName=<valeur>
Password=<valeur>
```

### Description :

La commande *set -T BMC/user* est utilisée pour configurer les paramètres utilisateur. Les arguments suivants sont requis. Si l'ID utilisateur n'est pas spécifié, c'est l'utilisateur connecté à la session en cours qui est utilisé.

| Description     | Nom      | Valeurs      |
|-----------------|----------|--------------|
| Nom utilisateur | UserName | Chaîne ASCII |
| Password        | Password | Chaîne ASCII |

## set -T BMC/userPrivilege

### Syntaxe :

```
set -T BMC/userPrivilege/<ID utilisateur> ChannelID=<valeur>
PrivilegeLevel=Callback|User|Operator|Admin|None
```

### Description :

La commande *set -T BMC/userPrivilege* est utilisée pour configurer les paramètres d'accès utilisateur par canal. Remarquez que le niveau de privilèges du canal est prioritaire sur les niveaux de privilèges des utilisateurs. Les arguments suivants sont requis. Si l'ID utilisateur n'est pas spécifié, c'est l'utilisateur connecté à la session en cours qui est utilisé.

| Description                   | Nom            | Valeurs                                                                 |
|-------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ID du canal                   | ChannelID      | Valeur décimale                                                         |
| Limite de niveau de privilège | PrivilegeLevel | Callback, User, Operator, Admin (rappel, utilisateur, opérateur, admin) |

## set -T BMC/userEnable

### Syntaxe :

```
set -T BMC/userEnable/<ID utilisateur> UserStatus=Enable|Disable
```

La commande *set -T BMC/userEnable* est utilisée pour activer ou désactiver un utilisateur. L'argument suivant est requis. Si l'ID utilisateur n'est pas spécifié, c'est l'utilisateur connecté à la session en cours qui est utilisé.

| Description           | Nom        | Valeurs          |
|-----------------------|------------|------------------|
| État de l'utilisateur | UserStatus | Enable   Disable |

## set -T BMC/prp

### Syntaxe :

```
set -T BMC/prp PowerRestorePolicy=Off|On|Restore
```

### Description :

La commande *set -T BMC/prp* est utilisée pour configurer les paramètres d'alimentation dans le microprogramme de gestion du serveur. L'argument suivant est requis.

| Description                          | Nom                | Valeurs                                     |
|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|
| Règle de restauration d'alimentation | PowerRestorePolicy | Off, On, Restore (Arrêt, Marche, Restaurer) |

## commit

### Syntaxe :

```
commit
```

### Description :

La commande *commit* définit de manière permanente toutes les valeurs temporaires définies par les commandes ci-dessus. Si, pour quelque raison que ce soit, la définition de l'une des valeurs par la commande *set* échoue, elle continue à faire autant de tentatives qu'il est possible. Si le réglage d'une valeur provoque la perte de la connexion, le rétablissement de la session est retenté et les valeurs suivantes sont définies à leur tour. Si cette tentative échoue, les valeurs ne sont pas définies et les valeurs temporaires restantes sont perdues.

## clear

### Syntaxe :

```
clear
```

### Description :

La commande *clear* efface toutes les valeurs temporaires définies par les commandes ci-dessus.

# À propos du proxy réseau (dpcproxy)

---

Le programme d'installation installe et lance automatiquement le proxy réseau qui active Intel Command Line Interface et Série sur LAN<sup>7</sup>. Le proxy est nommé *dpcproxy*. Habituellement, il démarre automatiquement au réamorçage et aucune action n'est requise pour le lancer. Par défaut, le proxy réseau démarre sans argument de ligne de commande. Vous pouvez cependant modifier les arguments persistants qui sont lus chaque fois que dpcproxy démarre automatiquement (voir page 42 les détails des arguments de ligne de commande de dpcproxy). Vous pouvez aussi démarrer et arrêter manuellement le proxy réseau installé et vérifier s'il est en cours d'exécution.

Ces actions sont toutes décrites dans les sections suivantes, en fonction de votre système d'exploitation.

## REMARQUE

*Le proxy réseau s'installe comme un fichier exécutable unique (dpcproxy.exe sous Windows et dpcproxy sous Linux) et peut être exécuté à partir de n'importe quel répertoire. Le port client par défaut, le port 623, est un port privilégié. À moins d'avoir changé le port avec l'option de ligne de commande -p (voir le tableau de la page 42), le proxy a besoin des privilèges racine/administratifs pour démarrer. Vous pouvez installer le proxy réseau localement sur chaque serveur géré ou un serveur proxy central.*

## Modification des arguments persistants du proxy réseau

Par défaut, le proxy réseau démarre sans argument de ligne de commande (voir page 42 les détails des arguments de ligne de commande de dpcproxy). Cependant, vous pouvez ajouter au processus de démarrage automatique du proxy réseau des arguments qui seront lus lors de chaque réamorçage du système (c'est-à-dire qu'ils seront conservés d'un amorçage à l'autre). Pour que les changements soient effectifs, vous devez redémarrer le proxy réseau. Si vous ne choisissez pas de réamorcer le serveur, vous devez redémarrer manuellement le proxy réseau.

### Sous Windows

Pour afficher les arguments persistants actuels, envoyez la commande suivante sur la ligne de commande :

```
dpcproxy -viewarg
```

Pour modifier les arguments persistants pour le proxy réseau, envoyez la commande suivante sur la ligne de commande :

```
dpcproxy -argchg arguments
```

Par exemple,

```
dpcproxy -argchg -p 623
```

---

<sup>7</sup> Le mode Série sur LAN n'est pas pris en charge sur les systèmes utilisant la famille PC87431x de « mini » contrôleurs BMC de National Semiconductor.

Voir page 42 les informations sur la syntaxe et les arguments valides pour la commande `dpcproxy`.

## Sous Linux

Modifiez le fichier `/etc/rc.d/init.d/cliservice` pour fournir les arguments de ligne de commande à la commande `dpcproxy` dans ce fichier. Les arguments fournis dans le fichier `cliservice` sont utilisés chaque fois que le proxy réseau est redémarré lors du réamorçage. Pour que les changements soient effectifs, vous devez redémarrer le proxy réseau. Si vous ne choisissez pas de réamorcer le serveur, vous devez redémarrer manuellement le proxy réseau.

Pour ajouter des arguments de ligne de commande, modifiez la ligne suivante `/usr/local/cli/dpcproxy` du fichier `/etc/rc.d/init.d/cliservice` en ajoutant les options voulues choisies dans le tableau de syntaxe de la page 42. Voir ci-dessous l'exemple d'un fichier de commandes `cliservice` modifié (voir page 42 les détails des arguments de ligne de commande de `dpcproxy`) :

```
/usr/local/cli/dpcproxy -p 623 -e
```

## Démarrage manuel du proxy réseau installé

Si le service/démon `dpcproxy` installé est arrêté (intentionnellement ou en raison d'un problème), et que vous voulez le redémarrer sans réamorcer le système, utilisez l'une des trois méthodes suivantes :

### Sous Windows

À partir de Windows, vous pouvez démarrer, arrêter et vérifier le proxy réseau par l'une ou l'autre des méthodes suivantes :

- Utilisez le Gestionnaire de services pour afficher l'état, démarrer ou arrêter le proxy.
- Utilisez le Panneau de configuration pour accéder à la fenêtre des outils d'administration. Dans cette fenêtre, double-cliquez sur Services. À partir de la fenêtre Services, vous pouvez arrêter, démarrer et modifier les propriétés du service.
- À partir d'une ligne de commande, il est possible d'utiliser la commande `net start` sans argument pour répertorier les services en cours d'exécution. Pour arrêter et démarrer le service, utilisez les commandes suivantes (remarquez que vous ne pouvez pas fournir d'arguments de ligne de commande `dpcproxy` dans le cadre des commandes `net start` ci-dessous) :

```
net start dpcproxy
net stop dpcproxy
```

### Sous Linux

À partir d'une console Linux, vous pouvez démarrer, arrêter et vérifier le proxy réseau en procédant comme suit :

- Vérifiez que le proxy est en cours d'exécution avec la commande `/etc/rc.d/init.d/cliservice status`
- Si le proxy n'est pas en cours d'exécution, démarrez-le avec la commande `/etc/rc.d/init.d/cliservice start`

- Si le proxy proxy est en cours d'exécution, vous pouvez l'arrêter avec la commande `/etc/rc.d/init.d/cliservice stop`
- Si le proxy est en cours d'exécution, vous pouvez le redémarrer avec la commande `/etc/rc.d/init.d/cliservice restart`

## La syntaxe de commande dpcproxy

dpcproxy permet d'installer, de désinstaller ou de modifier les arguments du service de proxy. La commande dpccli connecte l'utilisateur au service de proxy et lance la fenêtre de commande. Voir Syntaxe de la commande dpccli, page 10, pour plus d'informations à propos de la commande dpccli.

Habituellement, il n'est pas nécessaire de saisir une commande dpcproxy, parce que le processus d'installation lance le proxy en tant que service ou démon automatique. Cependant, si vous devez redémarrer ou réinstaller le service, ou fournir des arguments persistants au service/démon automatique (voir page 40), utilisez la syntaxe de commande décrite ici.

La syntaxe de la ligne de commande est la suivante, et chaque option est décrite dans le tableau ci-dessous.

```
dpcproxy { { -? | -h } | { -f [-p port] [-L] [-l langue] [-d répertoirejournal]
[-u] [-nv] [-e] [-la tentatives] } | { -argchg arguments | -viewarg } |
{ -redirectexit caractères de sortie } | { -encrypt [ALL | NONE] } | -a | -g | -s
|
{ -install [arguments] | -uninstall } }
```

Exemples :

```
dpcproxy -install -encrypt ALL (installe le proxy sous Windows)
```

```
dpcproxy -f -p 9001
```

```
dpcproxy -argchg -d C:/dpccli.log
```

## REMARQUES

*Les options -install et -uninstall ne s'appliquent qu'à Windows, car elles installent ou désinstallent explicitement le proxy réseau en tant que service Windows. De plus, les options -argchg et -viewarg ne s'appliquent également qu'à Windows (voir le tableau ci-dessous).*

### Options de la ligne de commande dpcproxy

| Option   | Description                                                                                                                                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -? ou -h | Affiche un message d'utilisation et sort. Si vous spécifiez l'une ou l'autre de ces options, toutes les autres options ou texte en entrée sont ignorés.                                   |
| -f       | Exécute le proxy réseau au premier-plan. <b>Nécessaire sur la ligne de commande</b> , sauf en cas d'utilisation des seules options -?, -h, -argchg, -viewarg, -install ou -uninstall. Par |

| Option                         | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|--------|-------|-----|---------|-------|-----|----------|-------|-----|----------|-------|-----|-------------------|-------|-----|----------|-------|-----|-----------------------|-------|-----|----------------------|-------|-----|---------|-------|-----|-------|-------|-----|--------|-------|-----|----------|
|                                | exemple, <code>dpcproxy -f -p 623</code> . Remarquez que lorsqu'on fournit les options dans le Gestionnaire de services de Windows ou dans le script Linux <code>cliservice</code> , l'option <code>-f</code> ne peut pas être utilisée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-p port</code>           | Spécifie un autre port sur lequel le proxy réseau est à l'écoute des connexions client entrantes. Par défaut, le proxy réseau est à l'écoute sur le port 623, qui est un port privilégié sur la plupart des systèmes d'exploitation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-L</code>                | Force le proxy réseau à accepter les connexions uniquement en provenance de l'adresse de l'hôte local (127.0.0.1). Cette option empêche cette instance du proxy réseau de fournir des services aux systèmes autres que le système local.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-l langue</code>         | Localise (affiche dans une langue spécifique) les messages et les dates envoyés à un client du proxy réseau. Si vous n'utilisez pas cette option, le proxy réseau détecte la langue du système d'exploitation. Si la langue spécifiée sur la ligne de commande n'est pas prise en charge par Interface de ligne de commande, le proxy réseau utilise l'anglais par défaut. Utilisez les codes suivants pour définir la langue (la première valeur concerne Linux, la seconde, Windows) : <table border="1" data-bbox="483 709 1185 1150"> <thead> <tr> <th>Linux</th> <th>Windows</th> <th>Langue</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>en_US</td> <td>enu</td> <td>Anglais</td> </tr> <tr> <td>de_DE</td> <td>deu</td> <td>Allemand</td> </tr> <tr> <td>es_ES</td> <td>esp</td> <td>Espagnol</td> </tr> <tr> <td>zh_CN</td> <td>chs</td> <td>Chinois Simplifié</td> </tr> <tr> <td>fr_FR</td> <td>fra</td> <td>Français</td> </tr> <tr> <td>pt_BR</td> <td>ptb</td> <td>Portugais (Brésilien)</td> </tr> <tr> <td>zh_TW</td> <td>cht</td> <td>Chinois Traditionnel</td> </tr> <tr> <td>it_IT</td> <td>ita</td> <td>Italien</td> </tr> <tr> <td>ru_RU</td> <td>rus</td> <td>Russe</td> </tr> <tr> <td>ko_KO</td> <td>kor</td> <td>Coréen</td> </tr> <tr> <td>ja_JP</td> <td>jpn</td> <td>Japonais</td> </tr> </tbody> </table> | Linux                 | Windows | Langue | en_US | enu | Anglais | de_DE | deu | Allemand | es_ES | esp | Espagnol | zh_CN | chs | Chinois Simplifié | fr_FR | fra | Français | pt_BR | ptb | Portugais (Brésilien) | zh_TW | cht | Chinois Traditionnel | it_IT | ita | Italien | ru_RU | rus | Russe | ko_KO | kor | Coréen | ja_JP | jpn | Japonais |
| Linux                          | Windows                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Langue                |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| en_US                          | enu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Anglais               |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| de_DE                          | deu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Allemand              |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| es_ES                          | esp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Espagnol              |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| zh_CN                          | chs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Chinois Simplifié     |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| fr_FR                          | fra                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Français              |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| pt_BR                          | ptb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Portugais (Brésilien) |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| zh_TW                          | cht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Chinois Traditionnel  |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| it_IT                          | ita                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Italien               |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| ru_RU                          | rus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Russe                 |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| ko_KO                          | kor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Coréen                |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| ja_JP                          | jpn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Japonais              |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-d logfiledir</code>     | Enregistre un journal de débogage dans le répertoire <i>logfiledir</i> . Si vous n'utilisez pas cette option, les informations de débogage ne sont pas consignées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-u</code>                | Arrête le chiffrement des données série sur LAN pour cette instance de <code>dpcproxy</code> . Lorsque le chiffrement est désactivé, toutes les données série transférées sur le LAN sont envoyées non chiffrées.<br><b>Remarque</b> : Cette option de commande n'est pas prise en charge sur les systèmes utilisant le PC87431x de la famille « mini » BMC de National Semiconductor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-nv</code>               | Définit le mode silencieux. Aucun message n'est affiché pour le client. Seules les données provenant des commandes sont affichées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-e</code>                | Définit « quitter sur une erreur ». En cas d'erreur, ferme la session client.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-la tentatives</code>    | Définit le nombre de tentatives de connexion à autoriser. Si <code>-e</code> est également spécifié, l'argument <code>-la</code> est ignoré et la session est fermée sur le premier échec. <i>&lt;tentatives&gt;</i> est le nombre de tentatives avant échec.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |
| <code>-argchg arguments</code> | <b>Windows uniquement.</b> Modifie de manière permanente les arguments de démarrage du service <code>dpcproxy</code> (c'est-à-dire, les options de ligne de commande qui seront utilisées avec la commande <code>dpcproxy</code> lors du redémarrage au réamorçage du système). Remarquez que vous devez soit arrêter et redémarrer le proxy réseau soit réamorcer le serveur sur lequel le proxy s'exécute pour que les modifications soient prises en compte. Les <i>arguments</i> valides sont <code>-p</code> , <code>-L</code> , <code>-l</code> , <code>-d</code> , <code>-u</code> , <code>-nv</code> , <code>-e</code> , <code>-la</code> dans ce tableau. Remarquez que seul l'argument spécifié sur la ligne de commande est enregistré. Tous les arguments précédemment enregistrés sont effacés. Par exemple, si les arguments <code>-p</code> et <code>-u</code> sont actuellement enregistrés, et si vous entrez <code>-argchg -d</code> , les arguments <code>-p</code> et <code>-u</code> sont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                       |         |        |       |     |         |       |     |          |       |     |          |       |     |                   |       |     |          |       |     |                       |       |     |                      |       |     |         |       |     |       |       |     |        |       |     |          |

| Option                                       | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                              | effacés et seul l'argument -d est enregistré. Pour effacer tous les arguments enregistrés, entrez l'option -argchg sans argument.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| -viewarg                                     | <b>Windows uniquement.</b> Répertorie les arguments persistants actuels à utiliser avec la commande dpcproxy lorsque le service est démarré après un réamorçage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| -redirectexit<br><i>caractères de sortie</i> | Change la séquence de caractères qui permet de sortir du mode série sur LAN. Par défaut, les deux caractères sont tilde-point (~.). Voir page 7 pour plus d'informations à propos de la permutation entre les modes. L'argument <i>caractères de sortie</i> doit être composé de deux caractères exactement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| -encrypt<br>[ALL   NONE]                     | Indique quels paquets IPMI sont chiffrés. Si l'argument est ALL, tous les paquets IPMI sont chiffrés. Si l'argument est NONE, aucun paquet IPMI n'est chiffré. Si cette option n'est pas définie, seuls les paquets authentifiés sont chiffrés. Cette option n'a pas d'effet sur l'option -u qui définit le chiffrement des paquets SOL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| -a                                           | <b>Linux uniquement.</b> Garde les entrées de la table ARP Linux locale actives pour les connexions en cours au contrôleur BMC. Si le contrôleur BMC ne peut pas répondre aux requêtes ARP (en raison généralement de l'augmentation de l'intervalle ARP gratuit sur le contrôleur BMC, le proxy empêche le SE Linux de rendre cette entrée obsolète. Cet argument ne fonctionne que si le proxy est sur le même sous-réseau que le contrôleur BMC.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| -g                                           | <b>Linux uniquement.</b> Provoque la réponse du proxy pour le compte du contrôleur BMC à toute requête ARP d'un SE ou d'un commutateur. Il n'est pas nécessaire que ce soit le proxy gérant actuellement les connexions au contrôleur BMC. Cet argument ne fonctionne que si le proxy est sur le même sous-réseau que le contrôleur BMC. Il est cependant acceptable que le proxy gérant les connexions à ces contrôleurs BMC se trouve sur un autre sous-réseau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| -s                                           | Change l'invite de dpccli> pour indiquer le nom ou l'adresse IP du serveur entré lors de la tentative de connexion.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| -install<br>[arguments]                      | <b>Windows uniquement.</b> Installe le proxy en tant que service Windows. Cette option n'est utilisable que dans un environnement Windows. Vous pouvez aussi spécifier les autres options à utiliser chaque fois que le proxy démarre. Entrez les autres options après l'option -install, le cas échéant. Les <i>arguments</i> valides sont -p, -L, -l, -d, -u, -nv, -e, -la dans ce tableau. Une fois installé, le service est automatiquement démarré (avec les options spécifiées) chaque fois que le système démarre.<br><b>REMARQUE :</b> Lors de l'utilisation de l'option -install, le répertoire de travail actuel DOIT être le répertoire dans lequel le fichier dpcproxy.exe se trouve (c'est-à-dire que vous devez exécuter la commande dpcproxy -install depuis le répertoire où se trouve le fichier dpcproxy.exe). Le service de proxy est installé avec un chemin d'exécutable qui pointe vers le répertoire de travail actuel. Ainsi, si le répertoire actuel est c:\monchemin, et que le fichier dpcproxy.exe se trouve dans c:\autrechemin, le service recherche le fichier dpcproxy.exe dans c:\monchemin et ne le trouve pas. |
| -uninstall                                   | <b>Windows uniquement.</b> Supprime le proxy de la base de données du gestionnaire de services de Windows. Cette option n'est utilisable que dans un environnement Windows. Après la suppression, le proxy n'est plus un service installé. Veillez à arrêter le service avant de le désinstaller.<br><b>Remarque :</b> En fonction de la version du système d'exploitation en cours d'exécution, il peut être nécessaire de réamorcer le système pour supprimer complètement le service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |